

32006R1833

14.12.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 354/19

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1833/2006 НА КОМИСИЯТА
от 13 декември 2006 година
относно номенклатурата на страните и териториите за нуждите на статистиката на външната търговия
на Общността и на статистиката на търговията между държавите-членки
(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1172/95 на Съвета от 22 май 1995 г. относно статистиката на търговията със стоки между Общността и нейните държави-членки и трети страни ⁽¹⁾, и по-специално член 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 750/2005 на Комисията от 18 май 2005 г. относно номенклатурата на държавите и териториите, използвана за целите на статистиката относно външната търговия на Общността и статистиката относно търговията между нейните държави-членки ⁽²⁾ установи версията на тази номенклатура, която беше валидна към 1 юни 2005 г.
- (2) Азбучното кодиране на страните и териториите трябва да бъде основано на текущата версия на стандарта ISO alpha 2, доколкото той е съвместим с изискванията на законодателството на Общността и на статистическите изисквания на Общността. Регламент (ЕО) № 2286/2003 на Комисията от 18 декември 2003 г. ⁽³⁾ за изменение на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността предвижда преходен период за адаптирането на информационни системи за митническо освобождаване. Като се има предвид, че този

период понастоящем изтече, не е вече необходимо да се използват цифрови кодове успоредно с азбучните кодове.

- (3) Черна гора стана независима държава.
- (4) Следователно е необходимо да се създаде нова версия на номенклатурата, която да отчита тези развития и промените, касаещи някои кодове.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по статистиката по отношение на търговията със стоки с трети страни,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Версията на номенклатурата на страните и териториите за нуждите на статистиката на външната търговия на Общността и на статистиката на търговията между държавите-членки, която е валидна от 1 януари 2007 г., е посочена в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 декември 2006 година.

За Комисията
 Joaquín ALMUNIA
 Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 118, 25.5.1995 г., стр. 10. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 126, 19.5.2005 г., стр. 12.

⁽³⁾ ОВ L 343, 31.12.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 215/2006 (ОВ L 38, 9.2.2006 г., стр. 11).

ПРИЛОЖЕНИЕ

НОМЕНКЛАТУРА НА СТРАНИ И ТЕРИТОРИИ ЗА НУЖДИТЕ НА СТАТИСТИКАТА ЗА ВЪНШНАТА ТЪРГОВИЯ НА ОБЩНОСТТА И НА СТАТИСТИКАТА ЗА ТЪРГОВИЯТА МЕЖДУ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

(версия, валидна от 1 януари 2007 г.)

Код	Текст	Описание
AD	Андора	
AE	Обединени арабски емирства	Абу Даби, Ажман, Дубай, Фужайрах, Рас ал Каимах, Шариах и Ум ал Каиваин
AF	Афганистан	
AG	Антигуа и Барбуда	
AI	Ангил	
AL	Албания	
AM	Армения	
AN	Нидерландски Антили	Вонаир, Кюрасао, св. Евстатий, Саба и южната част на Св. Мартин
AO	Ангола	Включително Кабинда
AQ	Антарктика	Територията на юг от 60° южна ширина; не се включват Френските южни територии (TF), остров Буве (BV), Южна Джорджия и Южни Сандвичеви острови (GS)
AR	Аржентина	
AS	Американска Самоа	
AT	Австрия	
AU	Австралия	
AW	Аруба	
AZ	Азербайджан	
BA	Босна и Херцеговина	
BB	Барбадос	
BD	Бангладеш	
BE	Белгия	
BF	Буркина Фасо	
BG	България	
BH	Бахрейн	
BI	Бурунди	
BJ	Бенин	

Код	Текст	Описание
BM	Бермуда	
BN	Бруней Дарусалам	Често наричан само Бруней
BO	Боливия	
BR	Бразилия	
BS	Бахами	
BT	Бутан	
BV	остров Буве	
BW	Ботсуана	
BY	Беларус	Често наричан Белорусия
BZ	Белиз	
CA	Канада	
CC	Кокосови острови (или острови Кийлинг)	
CD	Демократична Република Конго	Предишен Заир
CF	Централноафриканска република	
CG	Конго	
CH	Швейцария	Включително германската територия Бюзинген и италианската община Кампионе д'Италия
CI	Кот д'Ивоар	Наричан често Бряг на слоновата кост
CK	острови Кук	
CL	Чили	
CM	Камерун	
CN	Китай	
CO	Колумбия	
CR	Коста Рика	
CU	Куба	
CV	Кабо Верде	
CX	Рождественски острови	
CY	Кипър	
CZ	Чешка република	
DE	Германия	Включително остров Хелголанд; не се включва територията Бюзинген

Код	Текст	Описание
DJ	Джибути	
DK	Дания	
DM	Доминика	
DO	Доминиканската република	
DZ	Алжир	
EC	Еквадор	Включително островите Галапагос
EE	Естония	
EG	Египет	
ER	Еритрея	
ES	Испания	Включително Балеарските острови и Канарските острови; не се включват Сеута и Мелила
ET	Етиопия	
FI	Финландия	Включително островите Ааланд
FJ	Фиджи	
FK	Фолкландски острови	
FM	Федерални щати Микронезия	Чуук, Косрае, Похнпей и Яп
FO	Фарьорски острови	
FR	Франция	Включително Монако и френските отвъдморски департаменти (Френска Гвинея, Гуаделупа, Мартиника и Реюнион)
GA	Габон	
GB	Обединеното кралство	Великобритания, Северна Ирландия, Англо-Нормандските острови и остров Ман
GD	Гренада	Включително Южни Гренадини
GE	Грузия	
GH	Гана	
GI	Гибралтар	
GL	Гренландия	
GM	Гамбия	
GN	Гвинея	
GQ	Екваториална Гвинея	
GR	Гърция	

Код	Текст	Описание
GS	Южна Джорджия и Южни Сандвичови острови	
GT	Гватемала	
GU	Гуам	
GW	Гвинея-Бисау	
GY	Гаяна	
HK	Хонконг	Специален административен регион Хонконг на Китайската народна република
HM	остров Хърд и острови Макдоналд	
HN	Хондурас	Включително острови Суан
HR	Хърватия	
HT	Хаити	
HU	Унгария	
ID	Индонезия	
IE	Ирландия	
IL	Израел	
IN	Индия	
IO	Британска територия в Индийския океан	архипелаг Чагос
IQ	Ирак	
IR	Ислямска република Иран	
IS	Исландия	
IT	Италия	Включително Ливиньо; не се включва община Кампионе д'Италия
JM	Ямайка	
JO	Йордания	
JP	Япония	
KE	Кения	
KG	Република Киргизия	
KH	Камбоджа	
KI	Кирибати	
KM	Коморски острови	Анжуан, Голям Комор и Мохели

Код	Текст	Описание
KN	Сейнт Кристофър и Нейвис	
KP	Корейска народнодемократична република	Често наричана Северна Корея
KR	Република Корея	Често наричана Южна Корея
KW	Кувейт	
KY	Кайманови острови	
KZ	Казахстан	
LA	Лаоска народнодемократична република	Често наричана Лаос
LB	Ливан	
LC	Санта Лучия	
LI	Лихтенщайн	
LK	Шри Ланка	
LR	Либерия	
LS	Лесото	
LT	Литва	
LU	Люксембург	
LV	Латвия	
LY	Либийска арабска джамахирия	Наричана често Либия
MA	Мароко	
MD	Република Молдова	
ME	Черна гора	
MG	Мадагаскар	
MH	Маршалски острови	
MK ⁽¹⁾	Бивша югославска република Македония	
ML	Мали	
MM	Миянмар	Наричана често Бирма
MN	Монголия	
MO	Макао	Специален административен регион на Китайската народна република
MP	Северни Мариански острови	

(¹) Временен код, който не влияе върху окончателното наименование на страната след приключването на преговорите, които понастоящем се водят в Организацията на обединените нации.

Код	Текст	Описание
MR	Мавритания	
MS	Монсерат	
MT	Малта	Включително Гозо и Комино
MU	Мавриций	остров Мавриций, острови Родригес, острово Агалега и Каргадос Карахос Шолс (острови Св. Брандън)
MV	Малдиви	
MW	Малави	
MX	Мексико	
MY	Малайзия	полуостров Малайзия и Източна Малайзия (Лабуан, Сабах и Саравак)
MZ	Мозамбик	
NA	Намибия	
NC	Нова Каледония	Включително Лоялски острови (Лифу, Маре и Увеа)
NE	Нигер	
NF	остров Норфолк	
NG	Нигерия	
NI	Никарагуа	Включително острови Корн
NL	Нидерландия	
NO	Норвегия	Включително архипелага Свалбард и остров Ян Майен
NP	Непал	
NR	Науру	
NU	Ниуе	
NZ	Нова Зеландия	Не се включва земя Рос (Антарктика)
OM	Оман	
PA	Панама	Включително бившата зона на Панамския канал
PE	Перу	
PF	Френска Полинезия	Маркизки острови, острови Сосайъти (включително Таити), острови Туамото, острови Гамбие и Аустралови острови. Също така остров Клипертон
PG	Папуа-Нова Гвинея	Източната част на Нова Гвинея; Бисмаркския архипелаг (вкл. Нова Британия, Нова Ирландия, Лавонгай (Нови ХанOVER) и Адмиралски острови); Северни Соломонови острови (Бугенвил и Бука); острови Тробрианд, остров Уудларк; острови д'Ентракасто и архипелаг Луизиад
PH	Филипини	
PK	Пакистан	

Код	Текст	Описание
PL	Полша	
PM	Сен Пиер и Микелон	
PN	Питкърн	Включително островите Дюсие, Хендерсон и Оено
PS	Окупираната палестинска територия	Западен бряг (включително Източен Йерусалим) и ивицата Газа
PT	Португалия	Включително Азорските острови и островите Мадейра
PW	Палау	
PY	Парагвай	
QA	Катар	
RO	Румъния	
RU	Руска федерация	Наричана често Русия
RW	Руанда	
SA	Саудитска Арабия	
SB	Соломонови острови	
SC	Сейшели	Остров Мае, остров Празлин, Ла Диг, Фрегат и Силует; острови Амирант (вкл. Десрош, Алфонс, Плат и Коетиви); острови Фаркухар (вкл. Провидънс); острови Алдабра и острови Космоledo
SD	Судан	
SE	Швеция	
SG	Сингапур	
SH	Света Елена	Включително остров Асенцион и островите Тристан д'Акуня
SI	Словения	
SK	Словакия	
SL	Сиера Leone	
SM	Сан Марино	
SN	Сенегал	
SO	Сомалия	
SR	Суринам	
ST	Сао Томе и Принсипи	
SV	Ел Салвадор	
SY	Сирийска арабска република	Често наричана Сирия
SZ	Свазиленд	

Код	Текст	Описание
TC	Острови Търкс и Кайкос	
TD	Чад	
TF	Френски южни територии	Включително Кергеленови острови, остров Амстердам, остров Сейнт Пол, архипелаг Крозе
TG	Того	
TH	Тайланд	
TJ	Таджикистан	
TK	Токелау	
TL	Тимор-Лесте	
TM	Туркменистан	
TN	Тунис	
TO	Тонга	
TR	Турция	
TT	Тринидад и Тобаго	
TV	Тувалу	
TW	Тайван	Отделни митнически територии Тайван, Пенгу, Кинмен и Матцу
TZ	Обединена република Танзания	Пемба, остров Занзибар и Танганайка
UA	Украйна	
UG	Уганда	
UM	Малки отдалечени острови на САЩ	Включително остров Бейкър, остров Хаульнд, остров Джарвис, атол Джонсгън, риф Кингмън, Средните острови, остров Наваса, атол Палмира и остров Уейк
US	Съединени американски щати	Включително Пуерто Рико
UY	Уругвай	
UZ	Узбекистан	
VA	Светият престол (град-държава Ватикана)	
VC	Сейнт Винсент и Гренадини	
VE	Венецуела	
VG	Виржински Британски острови	
VI	Виржински острови (Съединени щати)	
VN	Виетнам	
VU	Вануату	

Код	Текст	Описание
WF	Уолис и Футуна	Включително остров Алофи
WS	Самоа	Бивша Западна Самоа
XC	Сеута	
XK	Косово	Както е определено от Резолюция 1244 от 10 юни 1999 г. на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации
XL	Мелила	Включително Пенъон де Велез де ла Гомера, Пенъон дьо Алхусмас и острови Чафаринас
XS	Сърбия	
YE	Йемен	Предишни Северен Йемен и Южен Йемен
YT	Майот	Голямата земя и Памандзи
ZA	Южна Африка	
ZM	Замбия	
ZW	Зимбабве	

РАЗНИ

EU	Европейска общност	Резервиран код, в търговията между държави, които не са членки на Общността, за деклариране на произход на стоки в съответствие с условията, посочени в съответните разпоредби на Общността. Кодът не трябва да бъде използван за статистически цели
QQ	Запаси и провизии	Незапълнителна рубрика
или		
QR	Запаси и провизии в рамките на търговията вътре в Общността	Незапълнителна рубрика
QS	Запаси и провизии в рамките на търговията с трети страни	Незапълнителна рубрика
QU	Страни и територии, които не са посочени	Незапълнителна рубрика
или		
QV	Страни и територии, които не са посочени в рамките на търговията вътре в Общността	Незапълнителна рубрика
QW	Страни и територии, които не са посочени в рамките на търговията с трети страни	Незапълнителна рубрика
QX	Страни и територии, които не са посочени по търговски или военни причини	Незапълнителна рубрика
или		
QY	Страни и територии, които не са посочени в рамките на търговията вътре в Общността по търговски или военни причини	Незапълнителна рубрика
QZ	Страни и територии, които не са посочени в рамките на търговията с трети страни по търговски или военни причини	Незапълнителна рубрика